Porównanie tłumaczeń Filipian 1:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Z powodu wspólnoty waszej względem dobrej nowiny od pierwszego dnia aż do teraz
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	za wasz współudział* na rzecz ewangelii od pierwszego dnia** aż do teraz,[1)2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	z powodu wspólnoty waszej względem dobrej nowiny* od pierwszego dnia aż do teraz, [3)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Z powodu wspólnoty waszej względem dobrej nowiny od pierwszego dnia aż do teraz

[1)] Może chodzić o finansowe wsparcie służby Pawła (<x>570 4:10-19</x>).
[2)] <x>510 16:12</x>
[3)] Może mieć sens: głoszenie dobrej nowiny.